

Célébrons ²⁰¹⁸ ! la francophonie

La Semaine nationale de la francophonie offre l'occasion de célébrer la francophonie et de découvrir la richesse de sa culture. La langue française s'avère un outil de communication inégalable pour ceux et celles qui en ont hérité ou l'ont apprivoisée. Nous vous invitons donc à susciter l'intérêt des élèves pour cette langue officielle bien vivante et à les aider à découvrir les grandes possibilités qu'elle leur ouvre.

Du 1^{er} au 21 mars 2018, réunissons-nous pour embrasser et célébrer la francophonie au Canada. Nous fêtons aussi la Journée internationale de la Francophonie le 20 mars. Cette journée spéciale nous invite à reconnaître que la langue et la culture françaises peuvent élever l'esprit humain et unir les gens de tous les coins du globe.

Le thème choisi pour cette année est « **Le plaisir de jouer : Amusez-vous en français à l'école, dans les communautés et dans le cyberspace!** ».

Tout en réaffirmant notre solidarité globale, nous célébrons aussi les aventures qui font vraiment de nous des Canadiens et des Canadiennes : notre histoire, nos traditions, notre expression personnelle et artistique. Tous ces éléments fondamentaux font partie d'une identité spéciale, une identité canadienne. C'est ce qui fait du Canada un pays unique et formidable.

La Semaine nationale de la francophonie nous convie à la célébration d'une francophonie vivante et dynamique au Canada. Nous vous invitons à explorer les sous-thèmes détaillés aux pages ci-dessous. Voilà une excellente occasion de jouer et de s'amuser avec la langue, et de faire

vivre à votre classe, à votre école les aventures de la langue et les cultures francophones.

Cette ressource vous offre aussi des suggestions et des stratégies pour intégrer la technologie dans les activités suggérées ou dans celles issues de votre propre créativité! Chaque sous-thème de ce livret fournit une gamme d'activités que les professeurs peuvent adapter aux niveaux des élèves, soit débutants, intermédiaires ou avancés.

Consultez la section *Activités et sites à explorer* aux pages 3, 4, 5 et 9 afin de choisir les ressources technologiques pour :

- » incorporer les stratégies d'apprentissage variées;
- » motiver les élèves;
- » utiliser différents styles de présentations;
- » rendre les activités plus interactives.

Page 2

Qu'est-ce que la francophonie?

Page 4

S'amuser à l'école

Page 6

S'amuser dans la communauté

Page 8

S'amuser dans le cyberspace

Page 10

Conclusion

Qu'est-ce que la francophonie?

Activités de mise en contexte

1. Demander aux élèves de nommer toutes les provinces et tous les territoires du Canada. Ensuite, repérer les provinces et les territoires sur une carte du Canada. Repérer aussi toutes les capitales.
2. Composer une définition de la francophonie. Exemple : La Francophonie est l'ensemble des peuples qui utilisent la langue française dans leur vie quotidienne.
3. Nommer des scénarios différents qui exigent l'utilisation de la langue dans la vie quotidienne. Exemples : à la maison, à l'école, au travail, au magasin, etc.
4. Recenser les régions francophones du Canada. Visiter la section Communautés du site des [Rendez-vous de la Francophonie](#) pour accéder aux informations sur les communautés francophones et acadiennes qui sont présentes au Canada. Former des équipes responsables de

souligner les points importants propres à certaines régions (par exemple, l'Acadie, le Nord, l'Ouest, etc.). Présenter les informations à la classe.

Activités et discussions

1. Visionner la vidéo [Pourquoi te compliques-tu la vie à apprendre les deux langues officielles du Canada?](#) – Le français pour l'avenir.
 - a. Demander aux élèves de discuter de leurs impressions en équipes. Qu'est-ce qui inspire ces jeunes à apprendre le français? Pourquoi est-il important d'apprendre une autre langue?
2. Visionner [La déclaration du premier ministre du Canada à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, 2016](#).
 - a. Dans sa déclaration, le premier ministre parle de la riche diversité culturelle et linguistique de notre pays, et il souligne l'importance de notre héritage et de notre patrimoine

communs. Discuter du concept du patrimoine : Qu'est-ce que c'est? Pourquoi est-ce important?

- i. Ensuite, visionner la vidéo créée par **1 jour, 1 question, C'est quoi le patrimoine?**
 - ii. Demander aux élèves de donner des exemples du patrimoine culturel et naturel au Canada. Pourquoi faut-il protéger et préserver notre patrimoine?
3. Visionner [La langue française dans le monde](#) – Organisation internationale de la Francophonie.
 - a. Demander aux élèves de discuter de leurs impressions/découvertes en équipes. Ensuite, les inviter à partager leurs opinions avec le groupe.
 4. Visionner la vidéo [Anglais-French](#) – Commissariat aux langues officielles.
 - a. Dans la vidéo **Anglais-French**, les élèves s'entretiennent avec l'ancien commissaire aux langues officielles, M. Graham Fraser. Les jeunes posent des questions

Qu'est-ce que la francophonie?

qui touchent l'importance d'apprendre les deux langues officielles de notre pays.

- i. Quels sont les bienfaits d'être bilingue?
- ii. Quels sont les défis associés à l'apprentissage d'une deuxième langue?
- b. Discuter de la vitalité des communautés francophones.
5. Choisir une région/un pays francophone et trouver de cinq à dix faits saillants sur la culture (par exemple, la nourriture, la musique, les coutumes, la manière de vivre, etc.). Présenter les informations à la classe.

Exemples d'intégration de ressources technologiques

Demander aux élèves de créer une présentation qui illustre leurs expressions idiomatiques favorites à l'aide de [Google Slides](#) ou de [Flipgrid](#).

Enrichissement

1. Explorer la [ligne du temps](#) créée par le Commissariat aux langues officielles afin de découvrir l'histoire du bilinguisme au Canada.
2. Faire visionner ces vidéos pour continuer la discussion sur la francophonie :
 - a. [Parle-t-on français ailleurs dans le monde?](#) (1 jour, 1 question)
 - b. Qu'est-ce que l'Organisation internationale de la Francophonie? [L'OIF en 2 mn](#)
 - c. [D'un siècle à l'autre, la Francophonie](#) (Organisation internationale de la Francophonie)
 - d. [Semaine de la Francophonie à l'OIF : Jour 4](#) (Organisation internationale de la Francophonie)
 - e. [Et en plus je parle français!](#) (Organisation internationale de la Francophonie)

- i. Demander aux élèves de créer une affiche à partir de la phrase : *Et en plus je parle français!*
- f. Vidéoclip sur les expressions idiomatiques [Le français est une chance](#)
 - i. Demander aux élèves de créer une affiche pour illustrer leurs expressions idiomatiques favorites.

Activités et sites à explorer

Exploration de mots inconnus et développement de vocabulaire

1. [Freerice.com](#)
2. [C'est la vie](#) (CBC Radio)
3. [Linguee](#)
4. [Memrise](#)
5. [Quizlet](#)
6. [StudyStack](#)
7. [WordReference.com](#)

S'amuser à l'école

Activités de mise en contexte

1. Demander aux élèves de faire un remue-méninge pour énumérer les types de jeux qu'ils aiment jouer à l'école.
2. Discuter des avantages de jouer en français. Exemples : pour s'amuser, pour faire de l'activité physique, pour favoriser une stimulation intellectuelle, pour faciliter l'apprentissage, pour consolider le travail en équipe, pour développer des nouvelles connaissances/compétences, pour apprendre une nouvelle langue.

Activités et discussions

Les jeux peuvent être à la fois amusants et éducatifs. Les élèves apprennent du nouveau vocabulaire, parlent à l'aide de phrases complètes, posent des questions, comptent en séquence numérique et renforcent leurs connaissances. Voici quelques suggestions pour la salle de classe :

Les jeux de société

1. Serpents et échelles
2. Hedbanz
3. Scrabble
4. Twister
5. UNO
6. Boggle
7. Taboo

Les jeux de mots

1. **Flippity** (extension pour Google Chrome) vous permet de créer toute une gamme de jeux tels que Mix 'n' Match, Flashcards et Jeopardy.

Le bricolage

1. **Origami** – les activités qu'on peut réaliser en français (Commissariat aux langues officielles)

Les jeux questionnaires

1. Des jeux qui donnent des renseignements intéressants sur le système du gouvernement et le Parlement du Canada :

- a. Notre pays, notre Parlement
 - b. Découvrez le Parlement – Activités à faire en classe
2. Pouvez-vous reconnaître les drapeaux de la francophonie canadienne? (Radio-Canada)

Activités et sites à explorer

Présentations multimédias spontanées ou préparées (audio + visuel)

1. Google Slides
2. Metta
3. Loom
4. Adobe Spark
5. Knovio
6. Little Bird Tales
7. Voki
8. Voice Recorder
9. Mic Note (application Chrome)
10. Flipsnack (logiciel de création de *flipbook*)

S'amuser à l'école

Les activités physiques

1. Réviser les parties du corps avec la chanson **Des os, il en faut** par Alain Lelait. Ensuite, renforcer le vocabulaire révisé en jouant à *Simon dit*.
2. Demander aux élèves de créer une course à obstacles en français (au gymnase, dans la salle de classe, sur le terrain de jeux).
3. **5-a-day Fitness : Disco en français**
4. **La danse des Pingouins**

Les activités en équipes

1. Accéder à un livret d'activités créé par la **Semaine nationale de la francophonie 2010**.
2. En équipes, construire une tour avec des spaghettis et des guimauves. Exemple : **Les 5 clefs pour réussir son Marshmallow Challenge – Good!**.
3. Faire la tire d'érable sur la neige : **Tire d'érable**.
4. Le détecteur de mensonges :

- a. Tous les élèves écrivent trois ou quatre phrases courtes pour parler d'eux-mêmes. Une de ces phrases doit être un mensonge. Chacun lit ses phrases à tour de rôle. Les autres élèves essaient de dépister le mensonge.

Enrichissement

1. Faire une recherche sur les carnivals d'hiver. Présenter les informations à la classe.
 - a. **Carnaval de Québec**
 - b. **Festival du Voyageur**
 - c. **Bal de Neige 2018** (Ottawa)
2. Confectionner un **bricolage** du Carnaval de Québec.
3. Planifier une journée de divertissement! Créer des jeux originaux et organiser des concours pour tous les élèves! Exemples : faire une course en raquettes ou une course de toboggans, construire un palais de glace, etc.

Exemples d'intégration de ressources technologiques

- » Demander aux élèves de dresser une liste de leurs mots français favoris. Ensuite, ils peuvent accéder à **Wordle** pour créer un nuage de mots.
- » Demander aux élèves de créer une présentation multimédia sur un carnaval d'hiver ou un événement hivernal en utilisant **Loom** ou **Adobe Spark**.

Activités et sites à explorer

Présentations interactives

1. **Vizia**
2. **EDpuzzle**
3. **Padlet**
4. **Prezi**
5. **StoryJumper**
6. **Tagxedo**
7. **ThingLink**

S'amuser dans la communauté

Activités de mise en contexte

Discuter de l'importance de faire partie d'une communauté.
Questions à considérer :

1. Qu'est-ce qui unit les membres d'une communauté?
2. Quels sont les lieux de rassemblement qu'on trouve dans nos communautés? Classer ces lieux en catégories telles que :
 - a. l'activité physique (la patinoire, le gymnase, etc.)
 - b. le divertissement (le cinéma, les restos, etc.)
 - c. les clubs et les groupes (l'école, l'église, les centres communautaires, etc.).
3. Qu'est-ce qu'une communauté internationale? Donner quelques exemples : les gens qui parlent la même langue, les gens du même groupe professionnel, les athlètes, etc. La francophonie peut-elle être considérée comme une communauté mondiale?

Activités et discussions

1. Explorer le site [Là où je dors](#) qui présente de l'information sur la vie typique de jeunes francophones à travers le monde.
 - a. Inviter les élèves (individuellement ou en équipes) à choisir un des trente-six personnages. Ensuite, ils peuvent créer une présentation des faits saillants du personnage (par exemple, sa communauté, sa vie et ses intérêts) et présenter le travail en classe.
 - b. Comme activité de réchauffement, inviter les élèves à faire l'activité [Là où je dors – Élise et Tara \(ACPLS\)](#) basée sur deux jeunes francophones de la série [Là où je dors](#).
 - c. Activité supplémentaire disponible sur le même site : [Mes trésors](#)
2. Les Jeux olympiques d'hiver :
 - a. Discuter de la question suivante : Les athlètes peuvent-ils faire partie d'une communauté locale/nationale/internationale?
 - b. Faire un remue-méninge pour énumérer des sports d'hiver.
 - c. Les Jeux olympiques d'hiver ont eu lieu à PyeongChang, en Corée du Sud, du 9 au 25 février 2018. Visiter [le site officiel des Jeux olympiques](#) et explorer les informations sur les sports et les athlètes.
 - d. Visiter le site de la Société Radio Canada pour rencontrer des jeunes athlètes francophones qui font partie du [Podium 2022](#).
 - i. Diviser les élèves en équipes pour faire l'activité [Jigsaw](#).
» Remplir le tableau suivant :

Âge	Nom	Discipline sportive	Objectif(s)/but(s)	3 détails intéressants

S'amuser dans la communauté

Ou

- ii. Rédiger au moins cinq questions. Par exemple :
 - » Quelle est sa discipline sportive?
 - » Quelle compétition ou médaille a-t-il ou a-t-elle remportée?
- iii. Demander aux élèves de choisir avec leurs partenaires un(e) athlète de la série **Podium 2022**. Ensuite, ils peuvent visionner les vidéoclips et lire les entrevues écrites.
 - » Demander aux élèves de discuter de leurs impressions.
- e. Accéder au **Programme scolaire olympique canadien** pour découvrir les athlètes canadiens et envoyer un gazouillis (*tweet*) à un athlète le félicitant de sa participation aux Jeux olympiques.

3. Visionner la série de vidéos de Canadian Parents for French présentant les témoignages des anciens étudiants de français langue seconde : **Où en sont-ils?**
 - a. Après avoir visionné quelques vidéos :
 - i. Discuter des façons dont le français continue à enrichir les vies de ces personnes.
 - ii. Demander aux élèves de créer un dépliant/une affiche pour montrer comment le français peut enrichir et influencer leur propre vie.
 - b. Comme activité de réchauffement, inviter les élèves à faire l'activité **CPF – Où en sont-ils?** basée sur quelques personnes de la série.

Enrichissement

1. Visionner ces vidéos pour faire connaître la francophonie des différentes régions du Canada :
 - a. **La francophonie à Winnipeg?**

- b. **Rick Miller part à la recherche des francophones d'Edmonton**
- c. **Saint-Pierre, en quête d'avenir (2017) [SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON]**
- d. **Explorez l'archipel**
- e. **Pleins feux sur Saint-Pierre et Miquelon**
- f. **Les îles de la Madeleine (2017) [ACADIE]**

Exemples d'intégration de ressources technologiques

Inviter les élèves à choisir/créer cinq questions sur les passe-temps d'hiver et à faire ensuite une entrevue avec leurs partenaires.

- » Demander d'enregistrer l'entrevue en utilisant **Vocaroo** ou **Online Voice Recorder**.

S'amuser dans le cyberspace

Activités de mise en contexte

Discuter de la technologie et de son importance dans la vie quotidienne.

1. Questions à considérer :
 - a. Quelles sont les différentes technologies que vous utilisez dans la vie quotidienne?
 - b. Énumérer les avantages de la technologie. Ensuite, présenter les inconvénients.
 - c. Proposer des scénarios différents qui se prêtent bien à l'utilisation de la technologie (par exemple, à la maison, à l'école, avec les amis, au travail, etc.).
 - d. Quelle est la place de la technologie à l'école?
 - e. Comment les technologies peuvent-elles nous aider à apprendre?
 - f. Comment les technologies peuvent-elles nous aider à apprendre **le français**?

Activités et discussions

1. Comment peut-on s'amuser dans le cyberspace en français? Nommer des sites et des applications qui peuvent nous aider à apprendre le français.
2. Après l'exploration des ressources mises en évidence à votre droite et à la prochaine page, demander aux élèves de discuter de ce qu'ils ont aimé et de ce qu'ils ont appris.

Enrichissement

1. Faire visionner la vidéo de la chanson **Mon précieux** par l'artiste Soprano.
 - a. Demander aux élèves de réfléchir au message de la chanson.
 - i. Y a-t-il une leçon à tirer de la chanson?
 - b. Demander aux élèves de faire une analyse de la chanson.
 - i. Bibliothèque et Archives Canada offre **un guide d'analyse musicale**.

Ressources

Pour développer les compétences linguistiques

1. **Pourquoi la langue française est-elle plus difficile que les autres?** (1 jour, 1 question)
2. **20 French Sayings That Make No Sense in English**
3. **BrainPOP français**
4. **Podcast français facile**

Pour vivre une expérience authentique

1. **Expériences Canada** (anciennement SEVEC)
2. **Rencontres du Canada**

Pour le divertissement

1. **La Francomobile**
2. **Les épisodes de Mère & fille**

S'amuser dans le cyberespace

Ressources

Pour l'inspiration et la motivation d'apprendre le français

1. **Activité Kahoot!** – Est-ce que tu connais tes langues officielles? (ACPLS)
2. **La vidéo officielle du FNJA 2017** (Le français pour l'avenir)
3. **I want to be bilingual because** (Canadian Parents for French)
4. **Le Français** (Canadian Parents for French)
5. **Journée internationale de la Francophonie** (Organisation internationale de la Francophonie)
6. **Communautés francophones** (Les Rendez-vous de la Francophonie)
7. **Devinez qui**, série de trois vidéos (Commissariat aux langues officielles du Canada)

Pour jouer

1. **Ta parole est en jeu**

Pour s'informer

1. **1jour1actu**

Pour explorer la francophonie canadienne

1. **Ça bouge au Canada**
2. **Voyage en francophonie canadienne**

Pour explorer la culture et l'histoire de la francophonie au Canada

1. **ACCENTS-TV** la chaîne de la francophonie canadienne
2. **Histoire Canada Jeunesse**

Activités et sites à explorer

Gestion de la classe

1. **Remind** (messaging instantané)
2. **ClassDojo**
3. **SurfaceLanguages**
4. **Triptico**

Sites payants (certains offrent une période d'essai gratuite)

1. **MindSnacks** (abonnement payant requis)
2. **FluentU** (période d'essai de 15 jours)
3. **OpenLanguage**
4. **Chatterbox** (application iTunes)

Pour s'amuser

1. **LyricsTraining**
2. **Blabberize**
3. **Linguascope**
4. **Classtools**
5. **Duolingo**
6. **Fakebook**
7. **Hello-World**
8. **Kahoot!**
9. **Kahoot! Jumble**
10. **Lexique FLE**
11. **Picture Book Maker** (CultureStreet)
12. **Quizizz**

Célébrons la francophonie 2018

En général, les jeunes du 21^e siècle adorent la technologie. L'usage de certaines technologies dans la salle de classe peut rendre l'apprentissage plus interactif, amusant et significatif. Les enseignant(e)s de français langue seconde sont des francophiles qui cherchent toujours des moyens de transmettre leur passion, de motiver les élèves et de créer une expérience riche, authentique et intéressante. Nous avons tous et toutes un niveau d'expertise technologique différent, et le matériel et l'équipement varient sans doute d'une école à l'autre. Heureusement, si vous pouvez accéder à Internet,

il est facile d'incorporer de nouvelles stratégies et des ressources qui sont gratuites et accessibles afin de rendre le travail plus efficace et de renforcer l'apprentissage.

Nous vous invitons à examiner la section **Activités et sites à explorer** aux pages 3, 4, 5 et 9 et à choisir quelques sites et ressources que vous pouvez utiliser dans vos salles de classe. Vous pouvez y apporter les ajustements nécessaires pour faciliter le travail individuel ou en équipes, et vous pouvez aussi choisir les stratégies/activités qui correspondent aux styles d'apprentissage de vos élèves.

Il est suggéré de bien explorer ces sites et ressources

parce qu'ils offrent plusieurs fonctionnalités. Pour les ressources inconnues, nous vous encourageons à consulter les démonstrations afin de vous familiariser avec les possibilités et leur potentiel.

Nous espérons que vous et vos élèves apprécierez ces ressources branchées. Bonne chance et amusez-vous bien!

À noter – Pour la plupart, les ressources proposées sont gratuites, mais la possibilité de devenir membre est souvent offerte. Nous vous encourageons à faire preuve de prudence avant de décider d'effectuer un quelconque paiement.

Mission de l'ACPLS

L'ACPLS encourage et fait progresser l'excellence professionnelle dans l'enseignement des langues au Canada.

L'ACPLS soutient ses membres en favorisant l'essor de l'apprentissage et de l'enseignement des langues partout au Canada, en créant des occasions de perfectionnement professionnel, en entreprenant des recherches et en diffusant les résultats de ces travaux, et en facilitant l'échange d'informations et d'idées entre les enseignants de langues.

© CASLT/ACPLS 2018

ISBN : 978-1-988198-09-5

Auteur(e)s :

Lisa Browne Peters et Glenn Cake



Canadian Association of Second Language Teachers
Association canadienne des professeurs de langues secondes

www.caslt.org | admin@caslt.org

Nous reconnaissons l'appui financier
du gouvernement du Canada

Canada